



FERIA Y  
FIESTAS  
S. MARCOS  
2001, DEL 25 AL 29 DE ABRIL  
TORREQUEBRADILLA



CUADROS Y SISTEMAS  
ELECTRICOS

*Jacinto Cobo Moreno*

**CYSISSEL, S.L.**

Cl. 6 de Diciembre, s/n.  
Tlf. y Fax: 953 37 81 98  
23630 VILLARGORDO (Jaén)



## SALUDA DEL ALCALDE



Amigos/as, vecinos/as de Torrequebradilla:

Un año más, las FIESTAS DE SAN MARCOS, nuestras fiestas, llegan como vienen siendo habitual con la alegría y la ilusión de ser las primeras: Radiantes en colorido y música, envueltas en olor primaveral y flanqueadas por el blanco y verde de paredes y árboles que hace de Torrequebradilla un pueblo de armonía y festivo, que esparce entre sus gentes ríos de simpatía y amistad.

En estos días de felicidad compartida nuestros tres pueblos se funden en uno y somos capaces de mostrarnos y darnos unos a otros cuanto tenemos, buscando en ello la complacencia humana que nos caracteriza.

Creo que es un buen momento, en atención a los lazos que nos unen (familiares, sentimentales y municipales), haceros una llamada en favor de la RECONSTRUCCIÓN DEL TEMPLO DE NUESTRA IGLESIA, lugar sagrado para muchos, yo diría para todos, pues a pesar de la rudeza de sus piedras y paredes nos vió nacer, observó nuestra 1ª comunión, cobijó nuestro matrimonio y de seguro que nos acogerá en la muerte, sin olvidarnos que sus paredes han guardado en el tiempo la devoción que le procesamos al SANTO PATRON «SAN MARCOS» titular de nuestras fiestas. Considero que son motivos más que suficientes para que no permitamos que el templo se nos caiga, pues de seguro que seguiremos necesitándolo.

Por otro lado, mi felicitación personal a la Comisión de Fiestas y al Alcalde Pedanio Andrés Canteras por la cantidad de actos que nos han preparado, que nos permitirán evadirnos de los problemas de diario y sentirnos mejor durante estos días. Un saludo especial a cuantas familias y personas, hijos y amigos de nuestro pueblo, que nos acompañan en estas fiestas.

Un abrazo.

*Juan Antonio Expósito Aznar.*

## SALUDO DE LA COMISION

Queridos convecinos y personas que nos visitáis con motivo de la celebración de nuestras fiestas patronales en honor a San Marcos y compartís con nosotros estos días de felicidad y diversión.

Nos dirigimos a todos para invitaros a vivir plenamente nuestras, vuestras fiestas; deseando una total colaboración y disfrute en las mismas, haciendo esta colaboración vuestra extensible a que nos prestéis toda vuestra ayuda en hacer posible el mantenimiento y restauración de uno de nuestros emblemas (la iglesia Parroquial de San Francisco de Paula). Es posible tener en cuenta esto y a la vez participar y vivir con intensidad todos los actos organizados por esta Comisión, que espera les sean lo más gratos y agradables pidiendo disculpas con antelación por los posibles errores que puedan cometerse.

La Comisión os pide vuestra colaboración y os incita a gritar junto a ella al unísono con todas vuestras fuerzas:

¡VIVA SAN MARCOS!

## EL PATRONATO MUNICIPAL DE CULTURA

El Patronato Municipal de Cultura de nuestro Ayuntamiento de Villatorres es el Organismo que se encarga de gestionar todas las actividades culturales en las tres localidades, Villargordo, Torrequebradilla y Vados de Torralba.

«Grosso modo» el modo de funcionar del Patronato se divide en dos bloques fundamentalmente: uno es el de la realización de Cursos, Aulas y Talleres y otro es la organización de actividades puntuales en fechas como Navidades, Carnaval, Día de Andalucía, Día del Medio Ambiente, Fiestas de San Marcos, Santiago, la Asunción, etc...

En cuanto al tema de las actividades puntuales, de todos es conocido como se desarrollan, ya que en Torrequebradilla son muy participativas todas las fiestas y suele acudir mucho público, por eso, de lo que en realidad me interesa hablaros es sobre los Talleres, y de un modo muy especial del Taller de Dibujo y Pintura ya que es sin duda alguna el predilecto.

El procedimiento normal que seguimos en el Patronato para la realización de los Talleres es el siguiente: en primer lugar lo que hacemos es ofertar toda nuestra gama de Talleres, siendo éstos una docena aproximadamente, y entre los que están: el de Teatro, Informática, Mecanografía, Bailes Regionales, Solfeo, Fotografía, Medio Ambiente, Animación a la Lectura, Costura Tradicional... la publicidad de los cursos la hacemos mediante cartelería que se pone en los tres Ayuntamientos, en los comercios y establecimientos de cada pueblo, en los colegios, centros de adultos y sitios concurridos, también suelen aparecer en la contraportada de la Revista Pueblo Cultura, editada por el Patronato. La información es sobre las fechas, el monitor y donde se pueden inscribir. Después de dejado un tiempo razonable para que se inscriban los alumnos interesados, desde el Patronato se controla si hay alumnos suficientes para hacer el curso, si se pueden juntar los de dos o tres pueblos, etc... y una vez cuadrados todos los cursos, los lugares, los monitores y demás se comienzan estos. Recordarán algunos lectores los cursos de Bailes Regionales que se han dado otros años, el de Teatro, el de Guitarra y sin lugar a duda el de Dibujo y Pintura, el cual se lleva la «palma». Este no sólo es el más solicitado y demandado por los alumnos, bueno, más bien alumnas, sino que es el más constante, ya que desde el primer año que se ofertó son las mismas alumnas que aún siguen. Se aprecia desde luego la evolución de cada alumna, primero empezaban a pintar con carboncillo, después le agregaron las tizas de colores con lo que pasó del blanco y negro al color, incluso ya hay algunas que se han atrevido con el lienzo.

También anualmente se hace un Concurso de Dibujo patrocinado por el propio Francisco Cerezo Moreno, con el fin de animar a los alumnos del Taller a no dejar de Dibujar y pintar, revisar los ganadores del Concurso, esto nos confirma también la categoría de las alumnas de Torrequebradilla.

Miguel Ángel Navarro Jiménez.  
Secretario del Patronato Municipal de Cultura.

## REINAS Y DAMAS DE HONOR INFANTILES



Ana Mª Moral Padilla  
Dama de Honor



Mª Isabel Cano Tirado  
Reina



Encarni Tirado Berrio  
Dama de Honor

## REINAS Y DAMAS DE HONOR MAYORES



Ana Belén Marmol Cazorla  
Dama de Honor



Gema Mª Hinojosa Villegas  
Reina



Ana Mª Aranda Moreno  
Dama de Honor

## SALUDO DE LA COMISION

Queridos convecinos y personas que nos visitáis con motivo de la celebración de nuestras fiestas patronales en honor a San Marcos y compartís con nosotros estos días de felicidad y diversión.

Nos dirigimos a todos para invitaros a vivir plenamente nuestras, vuestras fiestas; deseando una total colaboración y disfrute en las mismas, haciendo esta colaboración vuestra extensible a que nos prestéis toda vuestra ayuda en hacer posible el mantenimiento y restauración de uno de nuestros emblemas (la iglesia Parroquial de San Francisco de Paula). Es posible tener en cuenta esto y a la vez participar y vivir con intensidad todos los actos organizados por esta Comisión, que espera les sean lo más gratos y agradables pidiendo disculpas con antelación por los posibles errores que puedan cometerse.

La Comisión os pide vuestra colaboración y os incita a gritar junto a ella al unísono con todas vuestras fuerzas:

¡VIVA SAN MARCOS!

## EL PATRONATO MUNICIPAL DE CULTURA

El Patronato Municipal de Cultura de nuestro Ayuntamiento de Villatorres es el Organismo que se encarga de gestionar todas las actividades culturales en las tres localidades, Villargordo, Torrequebradilla y Vados de Torralba.

«Grosso modo» el modo de funcionar del Patronato se divide en dos bloques fundamentalmente: uno es el de la realización de Cursos, Aulas y Talleres y otro es la organización de actividades puntuales en fechas como Navidades, Carnaval, Día de Andalucía, Día del Medio Ambiente, Fiestas de San Marcos, Santiago, la Asunción, etc...

En cuanto al tema de las actividades puntuales, de todos es conocido como se desarrollan, ya que en Torrequebradilla son muy participativas todas las fiestas y suele acudir mucho público, por eso, de lo que en realidad me interesa hablaros es sobre los Talleres, y de un modo muy especial del Taller de Dibujo y Pintura ya que es sin duda alguna el predilecto.

El procedimiento normal que seguimos en el Patronato para la realización de los Talleres es el siguiente: en primer lugar lo que hacemos es ofertar toda nuestra gama de Talleres, siendo éstos una docena aproximadamente, y entre los que están: el de Teatro, Informática, Mecanografía, Bailes Regionales, Solfeo, Fotografía, Medio Ambiente, Animación a la Lectura, Costura Tradicional... la publicidad de los cursos la hacemos mediante cartelería que se pone en los tres Ayuntamientos, en los comercios y establecimientos de cada pueblo, en los colegios, centros de adultos y sitios concurridos, también suelen aparecer en la contraportada de la Revista Pueblo Cultura, editada por el Patronato. La información es sobre las fechas, el monitor y donde se pueden inscribir. Después de dejado un tiempo razonable para que se inscriban los alumnos interesados, desde el Patronato se controla si hay alumnos suficientes para hacer el curso, si se pueden juntar los de dos o tres pueblos, etc... y una vez cuadrados todos los cursos, los lugares, los monitores y demás se comienzan estos. Recordarán algunos lectores los cursos de Bailes Regionales que se han dado otros años, el de Teatro, el de Guitarra y sin lugar a duda el de Dibujo y Pintura, el cual se lleva la «palma». Este no sólo es el más solicitado y demandado por los alumnos, bueno, más bien alumnas, sino que es el más constante, ya que desde el primer año que se ofertó son las mismas alumnas que aún siguen. Se aprecia desde luego la evolución de cada alumna, primero empezaban a pintar con carboncillo, después le agregaron las tizas de colores con lo que pasó del blanco y negro al color, incluso ya hay algunas que se han atrevido con el lienzo.

También anualmente se hace un Concurso de Dibujo patrocinado por el propio Francisco Cerezo Moreno, con el fin de animar a los alumnos del Taller a no dejar de Dibujar y pintar, revisar los ganadores del Concurso, esto nos confirma también la categoría de las alumnas de Torrequebradilla.

Miguel Ángel Navarro Jiménez.  
Secretario del Patronato Municipal de Cultura.



Construcciones  
en General

*Francisco Moreno Cañas*

C/. Jesús, n.º 3  
Tif. 953 37 76 75  
Móvil: 655 563 920

23630 VILLARGORDO  
(Jaén)



**S.D.A.D. COOPERATIVA  
CRISTO DE LA SALUD**

**ACEITE DE OLIVA VIRGEN**

TLF. 953 37 70 52  
C/. Benjumea, 1  
VILLARGORDO (Jaén)

**CAFE - BAR**

«Hogar del Pensionista»  
ANDRES CANTERAS CANTERO

TORREQUEBRADILLA  
TLF. 953 37 71 77

**TAXI**

**Ana Serrano**

Tlf. 953 37 75 67  
VILLARGORDO

**S.D.A.D. COOPERATIVA  
DEL CAMPO «SAN JUAN»**

Camino Almenara, s/n. - Tlf. y Fax: 953 37 70 29



**PARAISO  
UNIVERSAL**

Compañía Española  
de Seguros, S.A.

Representante: Enrique Cano Serrano  
Tlf. 953 37 76 91  
TORREQUEBRADILLA

# S.C.A. SAN MARCOS EVANGELISTA

TORREQUEBRADILLA  
Ctra. Punete del Obispo  
Tlf. y Fax: 953 12 09 97

## LAVANDERIA CINTAS

Ctra. Circunvalación  
Polg. Ind.  
Tlf. y Fax: 953 37 81 86  
23630 Villargordo

## Floristeria *MARINA*

Ramos de Novia,  
Flores Artificiales,  
Todo tipo de adornos  
Florales, etc...

C/. Eras, 13 - Tlf. 953 37 73 89  
C/. 14 de Abril - Tlf. 953 37 80 23  
23630 VILLARGORDO (Jaén)

## FARMACIA

«*PADILLA*»

VILLARGORDO

## CAFE - BAR

# CAVI

## VILLARGORDO

Tlf. 953 37 72 00

## CAFE - BAR Hnos. Cazalla

**953 37 74 79**

VILLARGORDO

## Recambios PERETO

Venta, montaje y equilibrado de neumáticos

### TALLER DE MOTOS

953 37 73 70

VILLARGORDO

Distribuidor de Motosierras  
para la zona. PARTNER  
HUSQWARNA Y JHONSERED



# PROGRAMACION

## MIÉRCOLES, 25 DE ABRIL

10:00 h.: Repique de Campanas

12:00 h.: Misa en honor de San Marcos, a continuación se realizará la procesión por las calles de nuestra localidad. Ofrenda Floral.

14:00 h.: Copa de invitación para todos los asistentes, con degustación de jamón y queso en la plaza de la Iglesia.

18:30 h.: Partido de Fútbol.

22:00 h.: Pregón de Fiestas, a cargo de D. Antonio Vera Ruiz.

22:30 h.: Coronación de la Reina y Damas de las Fiestas.

23:00 h.: Inauguración de la verbena a cargo de la Orquesta MALIBU.

## JUEVES, 26 DE ABRIL

18:00 h.: Juegos Infantiles y juveniles

- Harina y agua

- Manzana

- Carrera de bicicletas a cámara lenta

Lugar: Plaza.

## VIERNES, 27 DE ABRIL

18:00 h.: Fútbol Infantil.

19:30 h.: Juegos Infantiles y Juveniles.

Carrera de sacos

Globos...

23:00 h.: Vebena a cargo de la orquesta ZOCALO

# SAN MARCOS 2001

## SÁBADO, 28 DE ABRIL

10:00 h.: Pasacalles

11:30 h.: Concurso de pintura  
Lugar: Plaza de la Iglesia

14:00 h.: Degustación Platos Típicos

18:00 h.: Fútbol

19:30 h.: Carrera de cintas. A continuación Cuañías.

22:00 h.: Verbena Popular a cargo de la orquesta BOOMERANG

## DOMINGO, 29 DE ABRIL

10:00 h.: Pasacalles a cargo de la Asociación Musical Maestro Miguel

12:00 h.: Misa en honor de San Francisco y Procesión por las calles de nuestra Localidad.

14:00 h.: Paellas en la Plaza de la Iglesia.

18:00 h.: Juegos de animación en la Plaza

22:00 h.: Teatro a cargo de la Asociación teatral Encrucijada que pondrá en escena la obra Los Galgos

Lugar: Plaza de la Iglesia.

A continuación Música en la Plaza.

24:00 h.: Despedida de las Fiestas, con el disparo de Fuegos Artificiales.

# HISTORIA DEL PUEBLO

Torrequeradilla, pueblo glorioso que ya contribuyó a la expulsión de los mulsumanes de las tierras del reino de Jaén, recibiendo el título de Villa de Fernando III el Santo, en agradecimiento a su colaboración en la gesta de liberar y reconquistar las tierras de Jaén. Siguió haciéndose grande siglos más tarde, cuando de nuevo nuestra vieja piel de toro extendida, era ocupada por las ansias expansionistas del emperador Napoleón, al que sólo fue capaz de derrotar el frío y gélido invierno ruso y la guerrilla valiente y atrevida de los españoles. El bravo pueblo de Torrequeradilla aportó su granito de arena con diversos enseres a la guerrilla y ayudó de nuevo a expulsar a los usurpadores de nuestras tierras, haciéndose grande con su historia de pueblo milenario y agrandando su leyenda a la sombra hoy, de un viejo y derruido Palacio. Una nueva nota de defensa de su identidad y personalidad la encontramos en la contestación de las autoridades de la villa a un intento de fusión con otro núcleo, por parte de la Excma.. Diputación y del Consejo de la provincia. El intento fallido de fusión se produce en el año 1867, las causas esgrimidas por su Concejo, para no aceptarla son tan peregrinas como las insalvables subidas del arroyo salado de D. Benito.

*«En la villa de Torrequeradilla a beinte de diciembre de mil ochocientos sesenta y siete se reunieron los señores concejales y mayores contribullentes que al margen se expresan y acordaron lo que a continuación se expresa.*

*En contestación a la circular de V. S. Inserta en el boletín extraordinario del beinte y tres de noviembre último se reunió el Ayuntamiento de esta villa asociado con igual número de mayores contribullentes y convinieron hacer presente a V. S. Y a la Excma.. Diputación Provincial, así como al Consejo de provincia las razones que tiene para que esta villa continúe con su municipio independiente y son las que a continuación se expresan:*

**1<sup>ª</sup>** *Que desde tiempos remotos ó sea de la conquista de los árabes viene siendo villa exenta como adelantada del reino de Castilla cuya ejecución o dependencia exclusiva de la Audiencia territorial de Granada ha durado próximamente hasta el año mil ochocientos treinta y dos o mil ochocientos treinta y tres.*

2ª Que apollados en la ley esta villa tiene recursos propios para su presupuesto; puesto que, su único dueño el Excmo. Sr. Marqués de la Motilla, Conde de Torralba viene pagando y lo pagará en adelante los gastos de su pueblo sin gravamen al contribuyente ni al Estado y si haciendo beneficio a los vecinos de esta población como consta en los presupuestos aprobados por el gobierno del digno cargo de Alcalde.

3ª Que los límites topográficos del terreno parece que hasta la divina providencia lo ha puesto para que sean independientes de otro cualquiera pueblo al N el rio Guadalquivir al S término de Jaén, O el Salado de Don Venito al E el cerro de Ballesteros y arroyo de particiones.

4ª Que como término jurisdiccional comprende próximamente de diez mil fanegas de quinientas sesenta estadales medidas por el marco de Ávila en cuyo terreno se encuentra enclavada toda clase de producción, caza, pecas, y pastos para toda clase de ganado.

5ª Que el pueblo más cercano es Villargordo pero toca el inconveniente de las avenidas del salado que separa los términos que hace muchas veces imposible la comunicación de ambos pueblos y sobre todo ese asunto así como el que repercute el Sr. Marqués y colonos de esta Villa ruegan a S. S., la Excmá.. Diputación y consejo se sirvan informar al gobierno de S. Mg. d. D. G. Quede independiente como ha sido y crea ser de justicia. Así lo acordaron los expresados señores y firman lo que yo secretario certifico».

Me gustaría, que estas breves notas sobre la historia de nuestro pueblo, sirviesen para engrandecerlo, acrecentar su valor en el corazón de todos nosotros y aumentar su personalidad y carácter; pero nunca, que sirviesen para dar una imagen de hostilidad hacia lo ajeno. El que tengamos estas características no significa que junto a estas señas de identidad no vayan unidas otras de pueblo acogedor y generoso con sus visitantes, sobre todo en fechas tan señaladas como las que ahora nos ocupan, las de nuestras fiestas patronales. Un cordial abrazo.

¡VIVA SAN MARCOS!

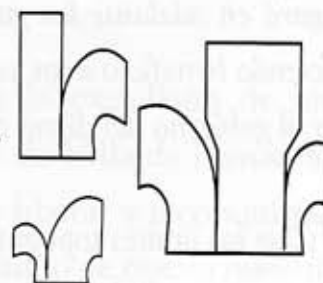


EMPRESA DE SERVICIOS

**Abonos sólidos y líquidos,  
Fitosanitarios, Semillas, tratamiento.  
VILLARGORDO**

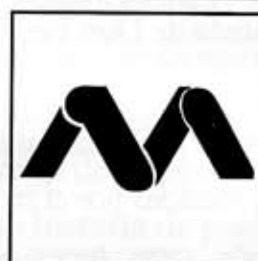
## CONDUCTOS CAÑAS

Despacho y Fabrica:  
Camino de Circunvalación, s/n.  
Dirección Comercial:  
C/. 14 de Abril, 95  
Tlf. 953 37 74 13  
23630 VILLARGORDO (Jaén)



## CHURRERIA «LUCHI»

953 37 73 66  
VILLARGORDO



FÁBRICA DE TRESILLO PROVENZAL  
**PROMAR**

Prolongación Ramón y Cajal, s/n. • Tlf. 953 37 83 42  
Fax: 953 37 73 00 • 23630 VILLARGORDO (Jaén)

**CLINICA DENTAL**  
**Juan Carlos Morales**  
**VILLARGORDO**  
953 37 74 01

## ULTRACONGELADOS «CANO»

«Los mejores congelados del año»  
móvil: 677 461 210 - 677 461 211  
particular: 953 37 80 73  
C/. Maestra, 1 - Torrequebradilla  
PRECOCINADOS, VERDURAS Y CONGELADOS  
VILLARGORDO



**Construcciones**  
**OMARPE, S.L.**  
Juan Martínez Pérez  
ALMACEN Y OFICINAS  
TLF. 677 453 166  
Villargordo

**TERRAZA**  
**DE VERANO**  
**EL MOSQUITO**  
TORREQUEBRADILLA

**CAFETERIA ZONA 3**

Ctra. Torrequebradilla

953 37 82 28

**PUB ALBERFAS**Plaza Constitución, 953 37 73 48  
VILLATORRES

RESTAURANTE - HOTEL

PISCINA - SALONES DE BODAS

**COMPLEJO  
JULECA**Ctra. Bailén - Motril  
953 32 60 06**Supermercado  
«COVIRAN»**

Aurora Muñoz Moreno

«para unas buenas vacaciones  
comprad jamones»

C/. Avda. Andalucía

953 37 73 62 - Vados de Torralba

**AUTOSERVICIO  
«TITOS»**953 37 70 98  
VILLARGORDO

BEBIDAS

**HERMANOS  
VALVERDE  
MOLINA**TORREQUEBRADILLA  
JAEN**Juan Lorenzo  
Castellano**

FONTANERO

C/. Pablo Iglesias, n.º 110

Tif. 953 37 83 12

Móvil: 652 908 825

**MARTIN E. RUIZ COBO**

ASESORIA JURIDICO-LABORAL, FISCAL Y CONTABLE

«AGENCIA DE SEGUROS»

C/. San Marcos, 52 - B

Tif. y Fax: 953 35 12 15

23100 Mancha Real (Jaén)

## **Construcciones CALLES Y DELGADO**

Almacén Materiales  
C/. Maestro Miguel  
Exposición de Gres y Baños  
C/. Ángel Mendez  
953 37 71 88 - 953 37 77 26  
VILLARGORDO

## **DISTRIBUCIONES BOLIVAR CASTRO, S.L.**

Ctra. de Campillo del Río, s/n.  
Tlf. y Fax: 953 63 71 21  
23510 TORREBLASCO PEDRO

## **Fabrica de Muebles «GUZMAN»**

Polg. Industrial  
953 35 08 82  
MANCHA REAL

## **SERVICIOS TECNICOS E INSTALACIONES**

**Juan de Dios Gonzalez**  
C/. Fuensanta  
Villanueva del Arzobispo

## **FINCA POZO ANCHO DEL REY**

Explotaciones Agrarias  
Emilio Castro e Hijos  
953 12 01 21

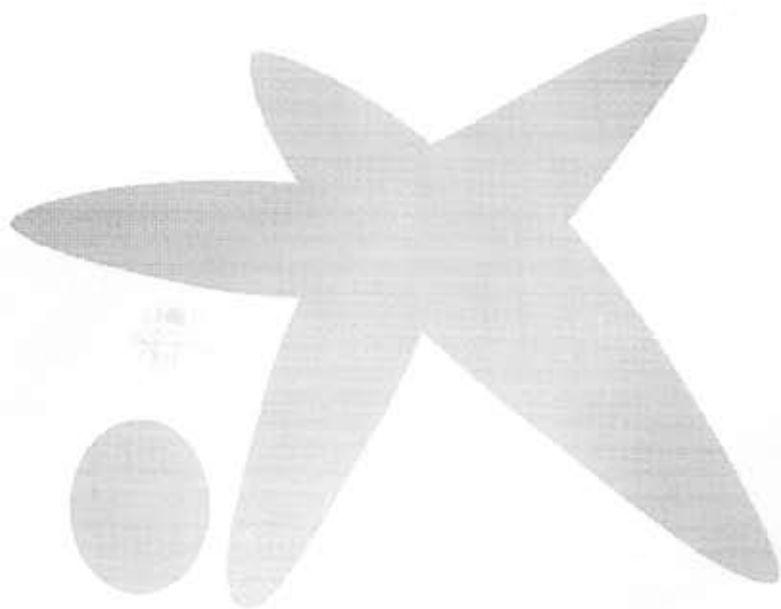
## **FINCA «EL TURUMBILLO S.A.»**

Explotación Agrícola  
TORREQUEBRADILLA

## **Comunidad de Regantes SAN MARCOS 953 37 82 34 TORREQUEBRADILLA**

### **COLABORADORES**

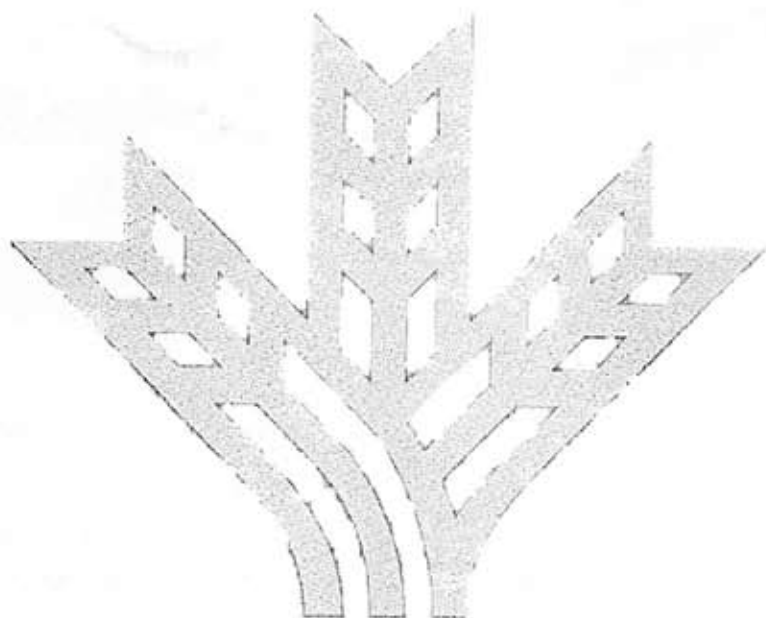
- Peluquería González «Unisex»
- Cristóbal Lerma (electrodomesticos)
  - Bar Tropezón
  - Calzados Gómez
- Cafetería Bar Virginia
- Ferretería A. Moreno
- Autoservicio Jiménez
- Panadería Hnos. Díaz
- Hijos de Juan A. Zamora Guerrero



---

**“la Caixa”**

---



**CAJA RURAL**



# FONDOS DE INVERSION



*¡...Ponemos su dinero en forma!*

■ CajaSur  
**Dinero**  
F. I. A. M. M.

■ CajaSur  
**Renta fija**  
F. I. M.

■ CajaSur  
**Mixto**  
F. I. M.

■ CajaSur  
**Bolsa euro**  
F. I. M.

Inscritos en la C.N.M.V. con números 214, 1651, 1662 y 1663. Entidad Gestora: CajaSur Gestión S.G.I.I.C. S.A., nº insc. C.N.M.V. 183. Entidad Depositaria: CajaSur, nº insc. C.N.M.V. 194. Existe un folleto informativo de cada fondo, a disposición del público en la Red de Oficinas CajaSur.

[www.cajasur.es](http://www.cajasur.es)

 **CajaSur**